

XVI Convegno internazionale di studi su "L'Africa romana"

## Mobilità delle persone e dei popoli, dinamiche migratorie, emigrazioni ed immigrazioni nelle province occidentali dell'impero romano

Rabat, 15-19 dicembre 2004, Hotel Hilton

Sotto l'Alto Patronato di S.M. il Re Mohamed VI  
e del Presidente della Repubblica Italiana Carlo Azeglio Ciampi,  
con il patrocinio del Ministero per gli Affari Esteri, del Ministère des Affaires Etrangères, del  
Ministère de la Culture, del Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de  
la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique, dell'Association Internationale  
d'Épigraphie Grecque et Latine (A.I.E.G.L) dell'Istituto di studi e programmi  
per il Mediterraneo di Sassari.

### Calendario dei lavori

**Giovedì 16 dicembre, ore 8,30**, Salle Maghreb I

Presiede Ahmed Siraj.

- *Saluto* di AHMED SIRAJ, Université de Mohammedia e di ATTILIO MASTINO, Università di Sassari.
- *Saluto* del Direttore Generale del Ministère e la Culture ABDELAZIZ TOURI.
- *Saluto* di S.E. l'Ambasciatore d'Italia ALBERTO CANDILIO.
- *Saluto* di JOUDIA HASSAR BENSLIMANE, Direttore Generale dell'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, Rabat.
- *Saluto* di RAHMA BOURQUIA, Présidente de l'Université Hassan II de Mohammedia.
- *Saluto* di MARC MAYER Presidente dell'AIEGL.
- *Intervento* di JEAN-PAUL MOREL (Aix-en-Provence), che commemora Maurice Euzennat.
- *Intervento* di ABDELHADI TAZI, membre de l'Académie du Royaume du Maroc;
- *Partenza* per l'escursione a Fès con lunch al Palais des Merinides (MOHASSINE EL IDRISI).

Presiede Attilio Mastino.

- *Intervento* di ANGELA DONATI (Bologna), che presenta il volume *L'Africa romana*, XV, Tozeur, 11-15 dicembre 2002, a cura di M. Khanoussi, P. Ruggeri, C. Vismara, Ed. Carocci, Roma 2004 ("Ai confini dell'impero: contatti, scambi, conflitti").
- *Intervento* di GINETTE DI VITA EVRARD (Paris), che presenta il volume *Antiquités Africaines*, 37, 2001 (*Peuplement et mouvements de population en Afrique du Nord*);

- *Intervento* di YANN LE BOHEC (Paris) letto da VÉRONIQUE BLANC-BIJON, che presenta il volume *Inscriptions Antiques du Maroc, 2, Inscriptions latines, supplément*, CNRS éditions, Paris 2003, Nadine Labory ed.
- *Intervento* di CINZIA VISMARA (Cassino), che presenta il volume *Le littoral de Tunisie. Etude géomorphologique et archéologique*, a cura di H. Slim, R. Paskoff, A. Oueslati, P. Troussset (Etudes d'Antiquités africaines), CNRS 2004.
- *Intervento* di RAIMONDO ZUCCA (Sassari), che presenta il volume *Nora area C, scavi 1996-1999*, a cura di B.M. Giannattasio, Brigati, Genova 2003.
- *Intervento* di GIORGIO BEJOR (Milano), che presenta il volume *L'architettura romana nelle città della Sardegna* di A.R. Ghiotto, Quasar, Roma 2004.

Presentazione dei posters:

- a) *L'isola di Heraklès* (RAIMONDO ZUCCA e PIERGIORGIO SPANU, Università di Sassari);
- b) *Le ricerche archeologiche italo-marocchine 2002-03* (Ambasciata d'Italia, Istituto Italiano di Cultura);
- c) *Megaliti, dolmen e maqabir, storia dei paesaggi preistorici e protostorici nell'Alto Tell tunisino* (a cura di RICCARDO CICILLONI, ANNA DEPALAMS, VANNA MELONI, Coordinamento scientifico: MANSOUR GHAKI e GIUSEPPA TANDA, INP, Tunisi-Università di Cagliari);
- d) *Le littoral de Tunisie* (VÉRONIQUE BLANC-BIJON e POL TROUSSET).
- e) *Gli scavi italo-tunisini ad Uchi Maius* (LUCA SANNA, Università di Sassari)
- f) *Las casas de los extranjeros en la Colonia Augusta Firma Astigi (Ecija, Sevilla - España)* (GUADALUPE LÓPEZ MONTEAGUDO, Madrid).
- g) *Interrelación del tipo iconográfico de Venus armada en los mosaicos romanos de Africa, Hispania y Chipre* (MARÍA PILAR SAN NICOLÁS PEDRAZ, Madrid);
- h) *Prospezioni geofisiche di insediamenti rurali di età punica in Sardegna* (PETER VAN DOMMELEN, Glasgow).

- Visita al Museo Nazionale, alle rovine di *Sala colonia* (Chellah). Aperitivo offerto dal Consiglio Regionale di Rabat.

**Giovedì 16 dicembre, ore 15,30**, Salle Maghreb I

Presiede Roger Hanoune.

- *Intervento* introduttivo di JEAN-MARIE LASSÈRE (Montpellier): «La mobilité de la population, migrations individuelles et collectives dans les provinces occidentales du monde romain».

I Sessione: Mobilità delle persone e dei popoli, emigrazioni ed immigrazioni nelle province occidentali dell'impero romano.

- M'HAMED HASSINE FANTAR (Tunis): *L'immigration aux origines de la population du Maghreb préromain* (testo scritto);
- SANDRO FILIPPO BONDÌ (Viterbo): *Mobilità delle genti nel Mediterraneo fenicio e punico: qualche riflessione*;
- ALESSANDRO CAMPUS (Roma): *Circolazione di modelli e di artigiani in età punica* (testo scritto);
- ISABELLA BONA (Genova): *Popolazioni dell'Africa nord-occidentale nella tradizione letteraria greco-latina* (testo scritto);

- MARILENA CASELLA (Messina): *Contatti di popoli ed etnogenesi delle tribù nomadi sahariane* (testo scritto);
- MOHAMED MAJDOUB (Mohammedia): *Note sur quelques rois du Maroc antique*;
- VANNI BELTRAMI (Roma): *I nomadi alle frontiere africane dell'impero. Origini remote e ruolo preistorico e storico del dromedario sahariano*;
- BENEDETTA BESSI (Roma): *Il guardiano dei sepolcri. Un passo di al Mas'udi e il simbolo del gallo nell'escatologia dell'Africa punico-romana* (testo scritto);
- MICHELE R. CATAUDELLA (Firenze): *Aspetti di ellenismo etiopico* (testo scritto);
- EMILIO GALVAGNO (Sassari): *Sicelioti in Africa nel III secolo a.C.* (testo scritto);
- ELENA TORREGARAY (Vitoria): *Las embajadas africanas en época republicana* (testo scritto),
- TRINIDAD ARCOS PEREIRA, ANTONIO SANTANA SANTANA (Las Palmas de Gran Canaria): *Consideraciones sobre el Periplo de Hannon* (testo scritto);
- CHEDDAD ABDELMOHCIN (Tanger): *Navigations et périple antiques à travers le détroit de Gibraltar*;
- PILAR FERNÁNDEZ URIEL (Madrid), ROCIO GUTIERREZ GONZALEZ (Melilla): *La movilidad de personas en el entorno del Circulo del Estrecho a través de los hallazgos numismáticos* (testo scritto);
- NOÉ VILLAVERDE VEGA (MADRID): *Presencia ibérica en el poblamiento púnico y romano de Mauritania occidental* (testo scritto);
- ANTONIO SANTANA SANTANA, TRINIDAD ARCOS PEREIRA (Las Palmas de Gran Canaria): *Africa en la Historia Natural de Plinio* (testo scritto);
- GABRIELLA AMIOTTI (Milano): *Dall'Atlante immaginato all'immagine dell'Atlante* (testo scritto);
- RAHMOUNE EL HOUCINE (Mohammedia): *Plutarque (Vies parallèles, VIII) et les pirates du détroit de Gibraltar à la fin du I<sup>er</sup> siècle avant J.-C.*;
- JOËLLE NAPOLI (Boulogne-sur-mer): *Le dieu Océan et l'expression des confins de la domination romaine: nouvelle lecture de la mosaïque de Themetra*;
- RACHID BOUZIDI (*Volubilis*): *Volubilis au lendemain de la révolte d'Aedemon: vers l'installation d'une population fidèle à Rome*;
- GIOVANNI DI STEFANO (Cosenza): *I Vandali tra Cartagine e la Sicilia: il caso di Kaukana. Primi indizi archeologici*;
- ABDELLATIF RHORFI (Meknès): *Les traits particuliers de l'immigration romaine en Tingitane* (testo scritto);
- MUSTAPHA EL RHAITI (Meknès): *Une famille italienne à Volubilis: les Ocratii*;
- RENÉ REBUFFAT (Parigi): *Notes d'onomastique ethnique*;
- BAKHTA MOUKRAENTA (Aix-en-Provence): *Essai sur le réseau routier de l'Ouest du Maghreb central (Maurétanie Césarienne) d'après les géographes arabes (9<sup>e</sup>-12<sup>e</sup> siècles)* (testo scritto);
- KHELIFA ABDERRAHMAN (Alger): *Les populations et les tribus dans le pays situé entre la Moulouya et la Tafna entre l'antiquité et le haut moyen âge*;
- RAGAB SALAMA OMRAN (Le Caire): *The limes Numidiaie under the Emperor Septimius Severus* (testo scritto);
- SALIM DRICI (Alger): *Migration et mouvements de personnes en Afrique du Nord. Étude onomastique des villes de Sitifis et Thamugadi*;
- CLARA GEBBIA (Palermo): *Ancora Altava* (testo scritto);
- ISABEL SALCEDO DE PRADO (Pamplona): *Los Claudii de Cirta y Cuicul, estudio prosopográfico*;

- ANNA PASQUALINI (Roma): *Gli eredi africani di Publio Sittio di Nocera* (testo scritto);
- ALAILOUD SIDI MOHAMMED (Rabat): *Présence italienne dans l'armée romaine d'Afrique*;
- AHMED FERJAOUI (Tunis): *Les résidents à Carthage à travers les documents épigraphiques* (testo scritto);
- MARIA ANTONIETTA GIUA (PISA): *Un letterato cartaginese a Roma nel principato di Traiano: Sestio Silla* (testo scritto);
- VALERIA MARIOTTI (Milano), MASSIMILIANO DAVID (Ravenna): *Egiziani e africani nel territorio di Mediolanum tra IV e V secolo*;
- ANTONIO SARTORI (Milano): *La mobilità delle persone nelle epigrafi perialpine* (testo scritto);
- BRAHIM EL KADIRI BOUTCHICH (Meknès): *Les émigrations des tribus Sanahaja vers l'Afrique du Nord à l'antiquité et à l'époque médiévale*;
- NOUZHA BOUDOUHOU (Oujda): *L'histoire des populations à travers les découvertes archéologiques dans le Maroc oriental, de la protohistoire à la fin de l'Antiquité*;

**Giovedì 16 dicembre, ore 15,30**, Salle Marrakech

II Sessione: Relazioni del Nord Africa con le altre province.

Presiede Hassan Limane.

- JEAN-PAUL MOREL (Aix-en-Provence): *Notes sur les relations économiques et culturelles entre le Maroc et l'Espagne dans l'Antiquité*;
- ENRIQUE GOZÁLBES CRAVIOTO (Cuenca): *Documentos epigráficos sobre las relaciones entre Hispania y Mauritania Tingitana*;
- DARÍO BERNAL CASASOLA (Cádiz): *La industria conservera romana en el "Círculo del estrecho". Consideraciones sobre la geografía de la producción*;
- JOSÉ MARÍA BLÁZQUEZ MARTÍNEZ (Madrid): *Los mosaicos hispanos y los de Mauritania Tingitana. Semejanzas y desemejanzas*;
- CHAFIA CHARENE BACHARI (Chéraga): *Les relations commerciales de la Numidie et de la Maurétanie Césarienne avec l'Espagne pendant le haut-empire, note préliminaire*;
- MAURICIO PASTOR MUÑOZ (Granada): *Los Manes en la epigrafía funeraria de Mauritania Tingitana: diferencias y semejanzas con los de la Bética*;
- ABDELLAH FILI (El Jadida), RACHID BOUZIDI (Volubilis): *L'implantation des ateliers de potiers au Maroc entre l'Antiquité et l'Islam*;
- ANTONIO RODRÍGUEZ COLMENERO (Lugo): *La propaganda cristiana en los monumentos romanos tardíos del Noroeste Hispánico y su paralelo con los africanos* (testo scritto);
- MARÍA CRUZ MARIN CEBALLOS, MARÍA BELÉN DEAMOS (Sevilla): *Las relaciones entre Cartago y Cádiz a través de la iconografía religiosa*;
- MERCEDES ORIA SEGURA (Sevilla): *Africa vista desde Hispania en el atlas del museo de Sevilla y otros paisajes míticos africanos en Iberica*;
- MARIA CONCEIÇÃO LOPES (Coimbra): *La Lusitanie meridionale et le monde africain à l'époque romaine* (testo scritto);

- MARC MAYER (Barcelona): *Alcuni aspetti dei rapporti della costa dalmata con il Nord Africa in epoca romana* (testo scritto);
- ZOHRA CHERIF (Tunis): *D'ou vient le pectoral trouvé dans les tombes de Carthage à l'époque punique ?*;
- MASSIMILIANO MUNZI (Roma), ALBERTO CIOTOLA (Trento): *Ceramica africana in Transgiordania: il quadro regionale alla luce delle ricerche del Wadi Zarqa*;
- MARÍA LUZ NEIRA JMENEZ (Madrid): *Influjos orientales en la musivaria de Mauretania Tingitana ? A propósito del mosaico de la denominada Navigium Veneris de Volubilis*;
- BARBARA BIANCHI (Milano): *Circolazione di maestranze e cartoni nell'Occidente romano: un affresco dal quartiere del teatro di Leptis Magna*;
- PATRIZIO PENSABENE (Roma): *Colonne importate e architettura pubblica: il contributo dello studio dei marmi per la ricostruzione delle committenze africane* (testo scritto);
- FULVIO COLETTI (Roma): *Ceramica africana medio e tardo imperiale dal Palatino: contesti a confronto* (testo scritto);
- ALESSANDRO QUERCIA (Lecce): *Rapporti e contatti tra isole del Mediterraneo centrale: la Pantellerian Ware a Malta*;
- MARIA CECILIA PARRA, VANESSA GAGLIARDI (Pisa): *Ceramiche africane dal Foro di Segesta: dati preliminari*;
- SIMONETTA MENCHELLI, MARINELLA PASQUINUCCI (Pisa): *Etruria e Mauretania nelle correnti commerciali di età romana*;
- LUCIA MARIA BERTINO (Genova): *Monete africane del II secolo a.C.-inizi del I a.C. in Albium Intemelium (Liguria)* (testo scritto);
- ANDREA AUGENTI, ROBERTA BALDASSARI, ENRICO CIRELLI, ROSSELLA LASI, BARBARA TAZZARI (Roma-Bologna): *Ravenna e l'Africa settentrionale tra V e VII secolo alla luce della cultura materiale*;
- VIRGINIE BRIDOUX (Paris): *A propos d'un réexamen récent du matériel de la nécropole des Andalouses (Oranie)* (testo scritto).

**Giovedì 16 dicembre, ore 15,30**, Salle Rabat-Meknès.

Sessione IV: Aspetti generali, istituzionali.

Presiede Daniele Foraboschi.

- SERGIO RIBICHINI (Roma): *Le stagioni del molk* (testo scritto);
- SAMIR AOUNALLAH, MANSOUR GHAKI (Tunis)... (testo scritto);
- ANTONIO M. SÁEZ ROMERO (Cádiz): *Uso y producción de askoi en Gadir. Evidencias del culto a Tanit* (testo scritto);
- PAOLO FILIGHEDDU (Tübingen): *Il lessema gr nella tradizione fenicia* (testo scritto);
- IVÁN FUMADÓ ORTEGA (Valencia): *El caballero marino de Tamuda* (testo scritto);
- EDUARDO FERRER ALBENENDA (Sevilla): *Mastia e Tartesso in Africa ?* (testo scritto);
- PATRIZIA CALABRIA (Roma): *La zecca di Cartagine e la diffusione dei suoi nominali* (testo scritto);
- IDA MASTROROSA (Trento): *Annibale fra il Rodano e le Alpi: l'avanzamento dell'esercito cartaginese in Liv. 21, 26-37* (testo scritto);

- MIGUEL REQUENA, JUAN JOSÉ SEGUÍ MARCO (Valencia): *Deductio y prodigios en la fundación de Cartago por Gayo Graco* (testo scritto);
- GIOVANNA MARTINELLI (Genova): *Dione Cassio LXXVIII (LXXVII), 6,1 e le origini di Caracalla* (testo scritto);
- SAMIR AOUNALLAH (Tunis): *De Pline à l'épigraphie: nouvelles remarques sur le statut des oppida civium Romanorum de Pline l'Ancien*;
- HALKIA GHAZI BEN MAISSA (Rabat): *Et si on désignait ces fameux "Berbères" par leur vrai nom ?*,
- GABRIELE MARASCO (Viterbo): *Fauna reale e fauna fantastica: un aspetto topico della tradizione sull'Africa* (testo scritto);
- SERENA BIANCHETTI (Firenze): *Le isole fuori dal mondo* (testo scritto);
- VERONICA BUCCIANTINI (Firenze): *Considerazioni sul limite dell'Africa occidentale nella tradizione geografica antica* (testo scritto);
- PAULINE HAMAMSSI (Paris): *Le sel et les salaisons en Maurétanie Tingitane* (testo scritto);
- HARRY PROTO (Roma): *La disposizione dei rematori nelle tetere e nelle pentere ad un ordine di remi* (testo scritto);
- SABINE LEFEBVRE (Paris): *Espace public et damnatio memoriae: quelques exemples africains*;
- NOUREDDINE TLILI (Tunis): *Les métiers de la justice en Afrique romaine, un moyen de promotion sociale* (testo scritto);
- NICOLA USAI (Cagliari): *Lo spazio destinato allo spettacolo nella città antica. Appunti sui problemi di localizzazione ed evoluzione* (testo scritto);
- RACHID ARHARBI (Rabat), ELIANE LENOIR (Paris): *Recherches sur le quartier méridional de Banasa*;
- VÉRONIQUE BROUQUIER-REDDÉ (Paris), ABDELAZIZ EL KHAYARI (Rabat), ABDELFETTAH ICHKHAKH (Essaouira): *L'évolution du quartier dit des temples de Lixus (Maurétanie Tingitane)*;
- AOMAR AKERRAZ, ABDELAZIZ EL KHAYARI, MOHAMED MAJDOUB, AHMED SIRAJ (Rabat-Mohammedia), GAETANO RANIERI (Cagliari), PIERGIORGIO SPANU, RAIMONDO ZUCCA (Sassari): *Lixus. Rapport préliminaire sur la mission archéologique maroco-italienne (2003-04)*;
- LAURA CERRI (Siena): *La diffusion des amphores de type Dressel 7-11 et Beltran IIB avec tituli picti de Lixus et Tingis*;
- BRAHMI NÉJAT (Le Mans): *Genius et numen: recherche sur deux manifestations du culte impérial à Volubilis* (testo scritto);
- ABDELFETTAH ICHKHAKH (Essaouira): *Nouvelles données sur l'évolution urbaine de Volubilis*;
- LAYLA ES-SADRA (Rabat): *Vocabulaire de l'architecture domestique: l'exemple de Volubilis* (testo scritto);
- SEBASTIANA CONSOLO LANGHER (Messina): *Sicilia e Africa del Nord: il conflitto greco-punico in Tunisia*;
- ANTONINO DI VITA (Macerata): *L'arco quadrifronte dei Severi a Leptis Magna: la lunga strada di un restauro*;
- HASSAN LIMANE (Rabat), ELIZABETH FENTRESS (Roma): *Nouvelles données sur l'occupation islamique à Volubilis: résultats des fouilles archéologiques du quartier ouest*;
- SALVATORE MESSANA (Palermo): *Il caso-Theveste e la repressione di Capellino*.

Cena ufficiale. Spettacolo musicale.

**Venerdì 17 dicembre**, ore 7

Escursione a *Volubilis* (AOMAR AKERRAZ, RACHID BOUZIDI, ABDELKADER CHERGUI, ABDELFATTAH ICHKHAKH, MOHAMED MAKDOUN). Pranzo a Meknès (Hacienda restaurant).

**Venerdì 17 dicembre**, ore 16,30, Salle Maghreb I

Sessione I: Mobilità delle persone e dei popoli, emigrazioni ed immigrazioni nelle province occidentali dell'impero romano

Presiede Carmen Aranegui Gascó

- NAJOUA CHEBBI (Sousse): *Les nundinae entre intégration et marginalité*;
- JAMILA BOUZIDI (La Manouba): *Exode, navigation et fêtes de Vénus* (testo scritto);
- ABDELHAMID BERKAOUI (Sfax): *Cercina, terre d'asyle et terre d'exile* (testo scritto);
- RAFAEL GONZÁLEZ ANTÓN (Santa Cruz de Tenerife), MARÍA DEL CARMEN DEL ARCO AGUILAR (La Laguna): *Poblamiento de Canarias: un proceso continuado de adaptación* (testo scritto);
- A. JOSÉ FARRUJIA DE LA ROSA (Santa Cruz de Tenerife), MARÍA DEL CARMEN DEL ARCO AGUILAR (La Laguna): *Roma y las Canarias en la tradición literaria: un análisis diacrónico* (testo scritto);
- MARÍA LUISA SÁNCHEZ LEÓN (Palma de Mallorca): *Movilidad y dinamismo urbano en las Insulae Baliares durante el Alto Imperio* (testo scritto);
- FRANCESCA ROMANA STASOLLA (Roma): *Strutture per l'accoglienza nelle città portuali fra tarda antichità e medioevo* (testo scritto);
- STEFANO CONTI (Siena): *Contatti di popoli, scambi culturali e persistenze: il paganesimo nelle province dell'Africa cristiana* (testo scritto);
- CHRISTOPH EGER (Madrid): *Quelques reflexions sur les accessoires vestimentaires des Vandales* (testo scritto);
- VINCENZO AIELLO (Messina): *Una mobilità forzata: l'esodo dei cattolici dall'Africa vandala* (testo scritto);
- ILENIA ACHILLI (Firenze): *Circumcelliones e gyrovagi: appunti sul fenomeno del monachesimo itinerante* (testo scritto);
- RIDHA KABIA (Sousse): *La mobilité des hommes à travers la correspondance de Saint Cyprien de Carthage*;
- ARBIA HILALI (Nanterre): *La mouvance des populations de la Numidie méridionale et l'urbanisme romain*;
- IGNAZIO TANTILLO (Cassino): *Gli Austuriani in Tripolitania: un riesame delle testimonianze letterarie ed epigrafiche*;
- FABRIZIO FELICI, MASSIMILIANO MUNZI (Roma): *Gli Austuriani in Tripolitania: cesure e continuità nel sistema insediativo e produttivo* ;
- VALERIO BENTIVOGLI (Pisa): *Mobilità delle persone ed approvvigionamento idrico nel prederserto tripolitano* (testo scritto);

- KRIMI HAJER (Tunis): *La mobilité des personnes et des biens dans le limes Tripolitanus occidental dans l'antiquité* (testo scritto);
- AHMED EL MAHJOUR (El Khoms): *Mobilità delle persone sul limes Tripolitanus (Bu Njem, Ghirza, Gheriart, Ghadames)* (testo scritto);
- FABIO CARUSO (BARI): *Riti funerari in Africa: l'iscrizione di Aelia Secundula da Satafis (CIL VIII 20277). Una rilettura*;
- DONATELLA NUZZO (Bari): *La presenza di africani a Roma in età tardoantica alla luce delle testimonianze epigrafiche*;
- SERENA MASSA (Milano): *Pantelleria, antico sobborgo di Cartagine* (testo scritto);
- CARMINE AMPOLO (Pisa): *Popolamento e mescolanza etnica nella Sicilia occidentale alla luce dei documenti: forme di convivenza nell'età ellenistico-romana*;
- ANTONINO PINZONE (Messina): *Dinamiche migratorie nella Sicilia di età imperiale e tardoantica* (testo scritto);
- MARIARITA SGARLATA (Siracusa): *Morti lontano dalla patria: la documentazione epigrafica delle catacombe siracusane*;
- GIACOMO MANGANARO (Catania): *Un cane egizio dalla Cirenaica alla Sicilia greca: il "cirneco"* (testo scritto);
- LORENZA CAMPANELLA (Sassari): *La circolazione degli animali esotici nell'antichità: un esempio dall'area dell'abitato fenicio di Sant'Antioco in Sardegna* (testo scritto);
- PAOLO BERNARDINI (Cagliari): *Cartagine conquista la Sardegna: un caso – discusso – di mobilità umana* (testo scritto);
- ANNA MARIA COLAVITTI (Cagliari): *La ricezione di modelli urbani nella Sardegna romana: ipotesi e confronti* (testo scritto);
- VINCENZO SANTONI, GINETTO BACCO (Cagliari): *Il cantone nuragico di Villaurbana ed il riuso di età storica* (testo scritto);
- MARCO AGOSTINO AMUCANO (Olbia): *Un problema di topografia antica: il luogo della deportatio di san Ponziano papa in Sardinia* (testo scritto);
- GIAMPIERO PIANU (Sassari): *Un problema di circolazione di idee: San Cromazio in Sardegna* (testo scritto);
- MARCO RENDELI (Roma), ELISABETTA GARAU (Sassari): *Tra Africa e Sardinia: mobilità di merci e mobilità di genti a Nora nella tarda antichità* (testo scritto);
- PAOLO BENITO SERRA (Cagliari): *Popolazioni rurali di ambito tardo-romano-altomedioevale* (testo scritto);
- ADELA PAKI (Cluj-Napoca): *La population de Porolissum dans le nord de la Dacie. Répertoire prosopographique et interprétation historique* (testo scritto);
- MATHILDE GRÜNEWALD (Worms): *In cerca di un popolo: i Burgundi nel IV e V secolo d.C.* (testo scritto);
- STÉPHANIE GUEDON (Bordeaux): *Les voyages des empereurs en Afrique*;
- SILVIA BUSSI (Milano): *Lusio Quieto: tra Africa, Europa e Asia*;
- ABDELAZIZ BEL FAIDA (Rabat): *Émigration du savoir: médecins en Afrique romaine. Apport des sources épigraphiques*;
- YANN LE BOHEC (Paris): *Les soldats auxiliaires non Africains en Afrique sous le Haut-Empire* (testo scritto);
- LAURA CHIOFFI (Roma): *Africani a Capua e Capuani in Africa*;



Presiede Laura Chioffi

- DANIELA CANDILIO (Roma): *Le decorazioni scultoree della domus degli Aradii a Roma*;
- SABINO PEREA YÉBENES (Murcia): *Viaticum militare. Aspectos jurídicos y económicos de la movilidad de los soldados por las provincias*;
- FOUAD ESSAADI (Tunis): *La mobilité des technologies en Méditerranée antique* (testo scritto);
- STEFANO GENOVESI (Pisa): *Lo spostamento di popolazioni e persone nelle regioni minerarie delle province occidentali in età imperiale* (testo scritto);
- STEFANO CAMPOREALE (Siena): *Remarques sur les techniques et la circulation des métiers en Maurétanie Tingitane aux époques maurétanienne et romaine* (testo scritto);
- LIETTA DE SALVO (Messina): *Mobilità di mercanti nell'Occidente romano* (testo scritto);
- MARTA NOVELLO (Padova): *Spostamento e circolazione di modelli e maestranze nella produzione musiva dell'Africa proconsolare* (testo scritto);
- MARÍA PAZ GARCÍA-GELABERT (Madrid): *Interrelaciones humanas entre el Norte de Africa e Hispania en época helenística* (testo scritto);
- ANTONIO CHAUSA (La Laguna): *Nouvelles données sur les déportations d'indigènes nord-africains aux îles Canaries à l'époque romaine* (testo scritto);
- HICHAM HASSINI (Lixus): *Le Maroc et l'Espagne à l'époque antique: échanges commerciaux ou marché commun ?*
- ROSALBA ARCURI (Messina): *Agostino ed il movimento dei pellegrini verso l'Africa romana*;
- ELENA CALIRI (Messina): *Movimenti di uomini e di cose nella letteratura agiografica siciliana: note preliminari*;

**Venerdì 17 dicembre**, ore 16,30, Salle Marrakech

Presiede Abderrahmane Khelifa

II Sessione: Relazioni del Nord Africa con le altre province

- MARIA AMODIO (Napoli): *Presenze straniere a Napoli in età tardo-antica. Interazioni culturali ed influenze artistiche*;
- GIULIA BARATTA (Roma): *L'origine delle cupae* (testo scritto);
- VALERIA ARGIOLAS (Cagliari): *Le tressage dans le monde antique: un champ lexico-sémantique d'influence libyco-berbère*;
- ANTONELLA MEZZOLANI (Pesaro): *Tra Africa del Nord e Sardegna: ancora sulla forma Cintas 61* (testo scritto); .
- JOSÉ BELTRÁN FORTES (Sevilla): *Dea Caelestis en Itálica. Un culto norteafricano en una ciudad de la Bética* (testo scritto);
- LUISA DE LA BANDERA (Sevilla): *Relaciones entre la producción orfebrería de Cartago y las ciudades púnicas de Iberna*.

IV Sessione: Aspetti generali, istituzionali, storici.

- ABDELAZIZ EL KHAYARI (Rabat), MAURICE LENOIR (Paris): *Production d'amphores tingitane: un atelier près d'Asilah (Maroc du Nord)*;

- LEONARDO ABELLI, ROBERTA BALDASSARI, SIMONE MANTELLINI (Ravenna), DENIS SAMI (Pisa), SEBASTIANO TUSA (Trapani), *L'insediamento tardo romano della Baia di Scauri nell'isola di Pantelleria: alcune note preliminari*;
- FRANCESCA BIGI (Roma): *I capitelli di Leptis Magna tra influenze alessandrine e modelli italici*;
- DANIELE E. CASTRIZIO (Messina): *Circolazione monetale nell'Africa tardoantica. Il ruolo della zecca di Alessandria* (testo scritto);
- FATIMA ZOHRA ELHARRIF (Rabat): *Claude I: annexion, monnayage de guerre et de nécessité*;
- SILVIA CAPPELLETTI (Milano): *La grande rivolta ebraica sotto Traiano: il ruolo della comunità di Cirenaica*;
- CLAUDIA PERASSI, MARGHERITA NOVARESE (Milano): *La monetazione di Melita e Gaulos: note per un riesame*;
- FRANCISCA CHAVES, FRANCISCO JOSÉ GARCÍA FERNÁNDEZ, ENRIQUE GARCÍA VARGAS (Sevilla): *Lascuta en el contexto de de la romanización del suroeste de Hispania* (testo scritto);
- RICARDO DEL MOLINO GARCÍA (Madrid): *La impronta de Roma en Hispania: reformulación del imperio romano en el nuevo mundo ?* (testo scritto);
- CARMELA CIDU (Sassari): *Un tesoretto romano in Barbagia. Soroeni-Lodine: il rinvenimento di oltre settecento monete da Adriano a Teodosio* (testo scritto);
- EMERENZIANA USAI, VALENTINA MARRAS (Cagliari): *Santu Miali di Pompu (Oristano): il riuso del complesso nuragico ed i culti di età storica* (testo scritto);
- ANNAPAOLA MOSCA (Venezia): *De reditu suo di Rutilio Namaziano: porti e approdi lungo una rotta tirrenica* (testo scritto);
- JENINA AKKARI-WEREIMMI (Tunis): *La statue découverte à Guellela (Djerba): une représentation d'un notable ou d'un poète ?* (testo scritto);
- CORINNE SANDOZ (Losanna): *La mise en scène de l'eau en Afrique du Nord et son importance dans le reste de l'Empire* (testo scritto);
- NAIMA ABDELAOUAHAB (Alger): *La mosaïque de la chasse de Chlef (Algérie): une nouvelle lecture*
- GIOVANNA PINTUS (Sassari): *Biografie africane nel de viris illustribus di Girolamo* (testo scritto);
- AMEL SOLTANI (Alger): *Note sur le trésor monétaire de Merouana (Bellezma-Algérie) découvert en 1982*;
- DELOUM SAID (Alger): *Notes sur le trésor monétaire inédit de Ain-Ghzal (l'oeil ou la source de la Gazelle), Algérie*;
- HAMID ARRAICHI (Oujda): *Trois siècles de recherches sur le Maroc antique. XVIIIe-XXe siècles. Pour un catalogue bibliographique*;
- MOHAMED MAKDOUN (Meknès): *Le projet VOLPROTARS (Nouvelles recherches archéologiques à Volubilis): présentation et résultats préliminaires*.
- JEAN-PIERRE LAPORTE (Paris): *Les travaux de Gustave Vuillemot en Oranie* (testo scritto);
- LEILA NEJAR (Tunis): *L'image de l'Antiquité romaine en Tunisie du milieu du XIX<sup>ème</sup> siècle jusqu'en 1956*.

Discussione:

- sulla comunicazione di HICHAM HASSINI: ABDERRAHMANE KHELIFA (Alger) e MAURICE LENOIR (Paris).

**Venerdì 17 dicembre**, ore 16,30, Salle Rabat-Meknès  
Presiede Attilio Mastino

III Sessione: Nuovi ritrovamenti epigrafici

- ADELINA ARNALDI (Roma): *Augustales nelle province africane* (testo scritto);
- AOMAR AKERRAZ (Rabat), EMANUELE PAPI (Siena): *Nouvelles inscriptions de Thamusida* (testo scritto);
- MUSTAPHA DORBANE (Alger): *Une nouvelle inscription latine de Septime Sévère* (testo scritto);
- PIERRE SALAMA (Parigi): *Deux nouveaux "milliaires chrétiens" de la vallée du Chélif en Maurétanie Césarienne* (testo scritto);
- ANDREINA MAGIONCALDA (Genova): *I procuratori delle due Mauretanie: aggiornamenti*.
- KHADIDJA MANSOURI (Oran): *Le paganisme dans les colonies de la Confédération Cirtéenne à travers l'épigraphie*;
- NACÉRA BENSEDDIK (Alger): *Deo patrio, genitori, augusto sacrum: iconographie du couple en Afrique*;
- ROGER HANOUNE (Lille): *Textes poétiques de Bulla Regia, Tunisie* (testo scritto);
- FABIO CARUSO, ANITA ROCCO (Bari): *Riti funerari in Africa: l'iscrizione di Aelia Secundula da Satafis (CIL VIII 20277). Una rilettura* (testo scritto);
- GINETTE DI VITA-EVRARD (Paris): *Une limitatio de la Mauretania Caesariensis: CIL VIII 21663. Encore l'inscription d'Er-Rahel*;
- GIANFRANCO PACI (Macerata): *Iscrizioni di Cirene*;
- JOYCE REYNOLDS (Cambridge): *News Inscriptions from Cyrene*;
- ARI SAASTAMOINEN (Helsinki): *On the Local Characteristics of Latin Building Inscriptions in Roman North Africa*;
- ADALBERTO MAGNELLI (Firenze): *Tra Creta e l'Africa: Ariovindus comes orientis in un'inedita iscrizione frammentaria da Gortina ?* (testo scritto);
- JOSÉ D'ENCARNAÇÃO (Coimbra): *La persistance esthétique africaine dans la décoration des monuments épigraphiques romains de l'Algarve*;
- ANTONIO CORDA (Cagliari): *Un nuovo miliario da Cornus: contributo per la conoscenza della viabilità della Sardegna romana* (testo scritto);
- JACOPO BONETTO, ALFREDO BUONOPANE, ANDREA R. GHIOTTO, MARTA NOVELLO (Padova). *Novità archeologiche ed epigrafiche dal foro di Nora*.

Discussione:

- sulla comunicazione Bonetto, Buonopane, Ghiotto, Novello: MARC MAYER (Barcelona), ATTILIO MASTINO (Sassari).

Cena nella sala Maghreb II.

**Sabato 18 dicembre**, ore 8

- Escursione per *Lixus* (con lunch) (ABDELAZIZ EL KHAYARI, HICHAM HASSINI, PIER GIORGIO SPANU, RAIMONDO ZUCCA).
- Escursione a Marrakech con pranzo presso il Ristorante Al Baraka (BRAHIM MLILOU).

**Sabato 18 dicembre**, ore 8,30, Sala Maghreb I.

Presiede: Habib Ben Hassen.

III Sessione: Nuovi ritrovamenti epigrafici.

NABIL KALLALA (Tunis): *Nouvelles bornes milliaires découvertes dans la région du Kef (Sicca Veneria), en Tunisie.*

I Sessione: Mobilità delle persone e dei popoli, emigrazioni ed immigrazioni nelle province occidentali dell'impero romano

- MONIQUE DONDIN-PAYRE (Rambouillet): *Les Gaulois en Afrique: réalité et mythe sur une migration;*
- CLAUDIA NERI (Messina): *La fuga di fronte al pericolo: opportunità politica o esempio morale (Possidio, Vita Augustini, 30) ?* (testo scritto);
- GIUSEPPE MARIOTTA (Firenze): *Postumiano in Cirenaica (Sulpicio Severo, Dialoghi, I, 3-5)* (testo scritto);
- CHRISTINE HAMDOUNE (Montpellier): *Les mouvements de population: attestation dans les carmina epigraphica funéraires d'Afrique;*
- IRMA BITTO (Messina): *Morti in terra straniera: testimonianze dai CLE* (testo scritto);
- LUCIETTA DI PAOLA (Messina): *Mobilità di docenti e studenti nell'Occidente romano tardoantico* (testo scritto);
- GIUSEPPE CONTU (Sassari): *The Origin and Movement of the Berbers: Myth and Reality in Mediaeval Arabic Sources* (testo scritto);
- LAURENT CALLEGARIN (Pau): *La mobilité comme symbole de la barbarie: l'exemple des nomades Gétules;*

Presiede: Maurice Lenoir.

IV Sessione: Aspetti generali, istituzionali, storici.

- WOLFGANG KUHOFF (Augsburg): *La rappresentazione monumentale degli imperatori romani nell'Africa;*
- THOMAS J. MORTON, (Philadelphia): *Reconstructing the Roman Forum of Meninx (Jerba, Tunisia);*
- LEA STIRLING (Winnipeg): *Punic and Roman Kiln Design in North Africa;*
- MOHAMED KBIRI ALAOUI (Rabat): *L'établissement préromain d'Emsa;*
- CATHRINE BALMELLE, ZAHRA QNINBA, *Corpus des mosaïques de Lixus;*
- ABDELKADER CHERGUI (*Volubilis*): *Les thermes de Gallien à Volubilis: nouvelles recherches.*
- CARMEN ALFARO (Valencia), BENJAMÍ COSTA RIBAS (Eivissa i Formentera): *Investigaciones sobre la producción de púrpura en la Ibiza romana. Primeros resultados y algunas hipótesis;*
- NEJAT BRAHMI (Le Mans), *Genius et Numen: recherches sur des manifestations du culte impérial à Volubilis*

**Sabato 18 dicembre**, ore 16,00

- Visita al Museo archeologico di Rabat.
- Visita al quartiere des Oudayas (esposizione *Les nouvelles recherches archéologiques de l'INSAP de Rabat*).
- Riunione del Comitato scientifico de L'Africa Romana.

**Sabato 18 dicembre**, ore 19,00, salle Maghreb I

Conclusioni dei lavori

AHMED SIRAJ, Université Hassan II de Mohammedia

Ministero

Preside

ATTILIO MASTINO, Università di Sassari

Cena e spettacolo musicale nella sala Maghreb II.